

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1143

tal-14 ta' Marzu 2019

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 fir-rigward tad-dikjarazzjoni ta' ċerti kunsinni ta' valur baxx

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 7(a) u 160 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 ("Kodiċi"), f'każijiet speċifiċi, id-dikjarazzjonijiet doganali jistgħu jiġu ppreżentati b'mezzi ohra għajr dawk tekniki tal-ipproċessar tad-*data* elettronika.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽²⁾ jipprevedi li l-merkanzija b'valur intrinsiku li ma jaqbiżx it-EUR 22, tista' tiġi temporanjament dikjarata bis-sempliċi preżentazzjoni tagħha lid-dwana minflok bil-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni doganali. Waħda mir-raġunijiet għal dan hija li l-biċċa l-kbira tal-merkanzija li taqbeż it-EUR 22 tista' tingħata eżenzjoni mill-VAT mill-Istati Membri skont l-Artikolu 23 tad-Direttiva tal-Kunsill 2009/132/KE ⁽³⁾. Din il-merkanzija tista' tibbenefika wkoll minn eżenzjoni mid-dazju doganali skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 ⁽⁴⁾.
- (3) Bhalissa, il-possibbiltà li tiġi ddikjarata merkanzija b'valur li ma jaqbiżx it-EUR 22 billi tiġi ppreżentata lid-dwana, hija limitata għall-perjodu qabel ma l-Istati Membri jaġġornaw is-Sistemi Nazzjonali ta' Importazzjoni tagħhom imsemmi fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/578 ⁽⁵⁾. Barra minn hekk, b'effett mill-1 ta' Jannar 2021, id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2017/2455 ⁽⁶⁾ tneħhi l-eżenzjoni mill-VAT għall-merkanzija b'valur li ma jaqbiżx it-EUR 22. B'riżultat ta' dan, fl-Istati Membri li jaġġornaw is-Sistemi Nazzjonali tal-Importazzjoni tagħhom qabel l-1 ta' Jannar 2021 se titneħħa l-possibbiltà li tiġi ddikjarata dik il-merkanzija billi tiġi ppreżentata lid-dwana u minflok se tkun meħtieġa dikjarazzjoni doganali anke jekk ma jkun hemm l-ebda obbligu li tingabar il-VAT fuq dik il-merkanzija u tkun tapplika eżenzjoni mid-dazju doganali. Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 jiġi emendat biex jiżgura li tkun disponibbli l-possibbiltà li tiġi ddikjarata merkanzija b'valur intrinsiku li ma jaqbiżx it-EUR 22 billi tiġi ppreżentata lid-dwana sakemm jitneħħa l-limitu ta' EUR 22 għall-finijiet tal-VAT.
- (4) L-Anness B tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 jiddefinixxi r-reqwiżiti tad-*data* għad-dikjarazzjonijiet doganali. Iż-żieda fit-tranzazzjonijiet tal-kummerċ elettroniku wriet li dawk ir-reqwiżiti tad-*data* mhumiex adegwati għad-dikjarazzjoni tal-merkanzija importata f'kunsinni ta' valur intrinsiku li ma jaqbiżx il-EUR 150 jew kunsinni mhux ta' natura kummerċjali mibgħuta minn individwu privat lil individwu privat ieħor (kunsinni ta' valur baxx). L-ewwel nett, parti mid-*data* meħtieġa fl-Anness B mhijiex neċessarja f'dak il-kuntest peress li skont l-Artikoli 23 u 25 tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009, il-biċċa l-kbira tal-merkanzija importata f'kunsinni ta'

⁽¹⁾ ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/132/KE tad-19 ta' Ottubru 2009 li tiddetermina l-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 143(b) u (c) tad-Direttiva 2006/112/KE dwar l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud fuq l-importazzjoni finali ta' ċerti oġġetti (ĠU L 292, 10.11.2009, p. 5).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 tas-16 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali (ĠU L 324, 10.12.2009, p. 23).

⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/578 tal-11 ta' April 2016 li tistabbilixxi Programm ta' Hidma relatat mal-iżvilupp u t-tneħħija tas-sistemi elettronici previsti fil-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 99, 15.4.2016, p. 6).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2017/2455 tal-5 ta' Diċembru 2017 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE u d-Direttiva 2009/132/KE fir-rigward ta' ċerti obbligi tat-taxxa fuq il-valur miżjud għall-provvisti ta' servizzi u għall-bejgħ mill-bogħod ta' oġġetti (ĠU L 348, 29.12.2017, p. 7).

valur baxx hija eżentata mid-dazji doganali. It-tieni, id-dikjarazzjoni doganali ta' dik il-merkanzija se tkun meħtieġa l-aktar biex tikkonforma mar-regoli tal-VAT fuq il-merkanzija importata f'kunsinni b'valur intrinsiku baxx li ma jaqbiżx il-EUR 150 introdotti bid-Direttiva (UE) 2017/2455, jiġifieri għar-regoli tal-VAT relatati mal-iskema speċjali għall-bejgħ mill-bogħod ta' merkanzija importata minn pajjiżi terzi jew minn territorji terzi stabbiliti fit-Taqsima 4 tal-Kapitolu 6 tat-Titolu XII tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE (*) jew għall-VAT imposta skont l-arranġamenti speċjali għad-dikjarazzjoni u l-pagament tal-VAT fuq l-importazzjoni fil-Kapitolu 7 tat-Titolu XII tal-istess Direttiva. It-tielet nett, il-volum għoli ta' kunsinni ta' valur baxx johlq il-ħtieġa li jiġu adattati kemm jista' jkun is-settijiet ta' *data* meħtieġa għall-finijiet doganali għall-informazzjoni elettronika mibgħuta mill-operatur fil-post tad-dispaċċ tal-merkanzija (jiġifieri, f'pajjiżi terzi).

- (5) Għalhekk, jeħtieġ li jiġi emendat ir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 biex jintroduci l-possibbiltà li jiġu ddikjarati kunsinni ta' valur baxx għal finijiet doganali li jużaw settijiet ta' *data* differenti, jiġifieri wieħed li jkun fiha inqas elementi minn sett ta' *data* ta' dikjarazzjoni doganali standard. Jenħtieġ li dik il-possibbiltà tkun disponibbli mid-*data* ta' applikazzjoni tal-miżuri għall-VAT imposta fuq merkanzija importata f'kunsinni b'valur intrinsiku li ma jaqbiżx il-EUR 150 stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2017/2455.
- (6) Madankollu, jenħtieġ li ma tkunx disponibbli l-possibbiltà li jiġu ddikjarati kunsinni ta' valur baxx billi jintuza s-sett ta' *data* mnaqqas għall-merkanzija sogġetta għal projbizzjonijiet jew restrizzjonijiet. Jenħtieġ li din il-merkanzija tkompli tiġi ddikjarata permezz tad-dikjarazzjoni doganali standard bl-informazzjoni rilevanti kollha. Jenħtieġ li ma jintużax is-sett ta' *data* mnaqqas biex tiġi ddikjarata merkanzija li hija eżentata mill-VAT fuq importazzjoni skont l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE (il-kodiċijiet tal-proċedura doganali 42 u 63). Is-sett ta' *data* mnaqqas huwa maħsub għall-kazijiet fejn il-VAT tkun diġà giet iddikjarata skont l-iskema speċjali għall-bejgħ mill-bogħod ta' merkanzija importata minn pajjiżi terzi jew minn territorji terzi skont it-Taqsima 4 tal-Kapitolu 6 tat-Titolu XII tad-Direttiva 2006/112/KE u għalhekk ma jkunx hemm il-ħtieġa li tingabar il-VAT waqt l-importazzjoni; is-sett ta' *data* mnaqqas huwa maħsub ukoll għall-kazijiet fejn l-Istat Membru tal-importazzjoni huwa wkoll l-Istat Membru ta' konsum għall-finijiet tal-VAT u għalhekk huwa l-Istat Membru li jimponi l-VAT. Min-naħa l-oħra, il-merkanzija importata taħt il-kodiċijiet tal-proċedura doganali 42 u 63 hija importata fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru li se jimponi l-VAT u s-sett ta' *data* mnaqqas ma fiha biżżejjed informazzjoni biex jikkonforma mar-rekwiżiti kollha relatati mal-VAT applikabbli f'dawn il-kazijiet.
- (7) Għalhekk jenħtieġ li r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 jiġi emendat skont dan,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 141(5) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Sad-*data* ta' qabel id-*data* stabbilita fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2017/2455 (*), il-merkanzija li l-valur intrinsiku tagħha ma jaqbiżx EUR 22 għandha titqies li tkun iddikjarata għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera permezz tal-preżentazzjoni tagħha lid-dwana skont l-Artikolu 139 tal-Kodiċi sakemm id-*data* meħtieġa tiġi aċċettata mill-awtoritajiet doganali.

(*) Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2017/2455 tal-5 ta' Diċembru 2017 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE u d-Direttiva 2009/132/KE fir-rigward ta' ċerti obbligi tat-taxxa fuq il-valur miżjud għall-provvisti ta' servizzi u għall-bejgħ mill-bogħod ta' oġġetti (ĠU L 348, 29.12.2017, p. 7).”;

- (2) Jiddaħħal l-Artikolu 143a li ġej:

“Artikolu 143a

Dikjarazzjoni doganali għall-kunsinni ta' valur baxx

(Artikolu 6(2) tal-Kodiċi)

(1) Mid-*data* stabbilita fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva (UE) 2017/2455, persuna tista' tippreżenta dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni libera li jkun fiha s-sett ta' *data* speċifiku msemmi fl-Anness B fir-rigward ta' kunsinna li tibbenefika minn eżenzjoni mid-dazju tal-importazzjoni skont l-Artikolu 23(1) jew l-Artikolu 25(1) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009, bil-kundizzjoni li l-merkanzija f'dik il-kunsinna ma tkunx sogġetta għal projbizzjonijiet u restrizzjonijiet.

(*) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

- (2) B'deroga mill-paragrafu 1, is-sett ta' *data* speċifiku għall-kunsinni ta' valur baxx ma għandux jintuza għal dawn li ġejjin:
- (a) rilaxx għal ċirkolazzjoni libera ta' merkanzija li l-importazzjoni tagħha hija eżentata mill-VAT skont il-punt (d) tal-Artikolu 143(1) tad-Direttiva 2006/112/KE u, fejn ikun xieraq, ittrasportata taht sospensjoni tad-dazju tas-sisa skont l-Artikolu 17 tad-Direttiva 2008/118/KE;
 - (b) importazzjoni mill-ġdid b'rilaxx għal ċirkolazzjoni libera ta' merkanzija li l-importazzjoni tagħha hija eżentata mill-VAT skont il-punt (d) tal-Artikolu 143(1) tad-Direttiva 2006/112/KE u, fejn ikun xieraq, ittrasportata taht sospensjoni tad-dazju tas-sisa skont l-Artikolu 17 tad-Direttiva 2008/118/KE.”;
- (3) L-Anness B huwa emendat kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Marzu 2019.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

L-Anness B tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 huwa emendat kif ġej:

(1) It-Titolu I huwa emendat kif ġej:

(a) fil-Kapitolu 2, fis-Sezzjoni 1, wara r-ringiela marbuta mal-kolonna H6, tiddaħhal ir-ringiela li ġejja:

"H7	Dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera fir-rigward ta' kunsinna li tibbenefika minn eżenzjoni mid-dazju tal-importazzjoni skont l-Artikolu 23(1) jew l-Artikolu 25(1) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009	l-Artikoli 5(12), 162 u 201 tal-Kodiċi";
-----	---	--

(b) fil-Kapitolu 3, is-Sezzjoni 1 hija emendata kif ġej:

(1) fil-Grupp 1, bejn il-kolonni H6 u I1, tiddaħhal il-kolonna li ġejja:

		"H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
1/1	Tip ta' dikjarazzjoni	
1/2	Tip ta' Dikjarazzjoni Addizzjonali	
1/3	Dikjarazzjoni tat-tranzitu/Tip ta' prova tal-istatus doganali	
1/4	Formoli	
1/5	Listi tat-tagħbija	
1/6	Numru tal-oġġett individwali tal-merkanzija	A X
1/7	Indikatur ta' ċirkostanza speċifika	
1/8	Firma/Awtentikazzjoni	
1/9	Għadd totali ta' merkanzija individwali	
1/10	Proċedura	
1/11	Proċedura addizzjonali	A X";

(2) fil-Grupp 2, bejn il-kolonni H6 u I1, tiddaħhal il-kolonna li ġejja:

		"H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
2/1	Dikjarazzjoni ssimplifikata/Dokumenti preċedenti	A [7] XY
2/2	Informazzjoni addizzjonali	C XY
2/3	Dokumenti prodotti, ċertifikati u awtorizzazzjonijiet, referenzi addizzjonali	A [7] X

		H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
2/4	Numru ta' referenza/UCR	C XY
2/5	NRL	
2/6	Pagament differit	B [53] Y
2/7	Identifikazzjoni tal-maħżen";	

(3) fil-Grupp 3, bejn il-kolonni H6 u I1, tiddaħhal il-kolonna li ġejja:

		"H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
3/1	Esportatur	A XY
3/2	Numru ta' identifikazzjoni tal-esportatur	
3/3	Kunsinnatur – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
3/4	Numru ta' identifikazzjoni tal-kunsinnatur – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
3/5	Kunsinnatur – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
3/6	Numru ta' identifikazzjoni tal-kunsinnatur – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
3/7	Kunsinnatur	
3/8	Numru ta' identifikazzjoni tal-kunsinnatur	
3/9	Destinatarju	
3/10	Numru ta' identifikazzjoni tad-destinatarju	
3/11	Destinatarju – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
3/12	Numru ta' identifikazzjoni tad-destinatarju – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
3/13	Destinatarju – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
3/14	Numru ta' identifikazzjoni tad-destinatarju – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
3/15	Importatur	A [12] Y
3/16	Nru ta' identifikazzjoni tal-importatur	A [14] Y
3/17	Dikjarant	A [12] Y

		H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
3/18	Numru ta' identifikazzjoni tad-dikjarant	A Y
3/19	Rappreżentant	A [12] Y
3/20	Numru ta' identifikazzjoni tar-rappreżentant	A Y
3/21	Kodiċi tal-istatus tar-rappreżentant	A Y
3/22	Detentur tal-proċedura ta' tranżitu	
3/23	Numru ta' identifikazzjoni tad-detentur tal-proċedura ta' tranżitu	
3/24	Bejjiegħ	
3/25	Numru ta' identifikazzjoni tal-bejjiegħ	
3/26	Xerrej	
3/27	Numru ta' identifikazzjoni tax-xerrej	
3/28	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tinnotifika l-wasla	
3/29	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tinnotifika d-devjazzjoni	
3/30	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tippreżenta l-merkanzija lid-dwana	
3/31	Trasportatur	
3/32	Numru ta' identifikazzjoni tat-trasportatur	
3/33	Parti li trid tiġi nnotifikata – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
3/34	Numru ta' identifikazzjoni tal-parti li trid tiġi nnotifikata – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
3/35	Parti li trid tiġi nnotifikata – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
3/36	Numru ta' identifikazzjoni tal-parti li trid tiġi nnotifikata – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
3/37	Numru ta' identifikazzjoni tal-attur(i) addizzjonali fil-katina tal-provvista	
3/38	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tippreżenta d-dettalji addizzjonali tal-ENS	
3/39	Numru ta' identifikazzjoni tad-detentur tal-awtorizzazzjoni	
3/40	Numru ta' identifikazzjoni tar-referenzi fiskali addizzjonali	A [54] XY
3/41	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tippreżenta l-merkanzija lid-dwana fil-każ ta' entrata fir-reġistri tad-dikjarant jew ta' dikjarazzjonijiet doganali ppreżentati qabel	

		H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
3/42	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tipprezenta l-manifest tal-merkanzija doganali	
3/43	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tkun qed titlob prova tal-istatus doganali tal-merkanzija tal-Unjoni	
3/44	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tinnotifika l-wasla tal-merkanzija wara moviment taht hażna temporanja	
3/45	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li tipprovdi garanzija	
3/46	Numru ta' identifikazzjoni tal-persuna li thallas id-dazju doganali";	

- (4) fil-Grupp 3, fir-ringiela marbuta mal-element tad-*data* 3/1, fil-kolonna H1, H3, H4, H5, H6 u I1, l-ittra "B" hija sostitwita bl-ittra "A[12]";
- (5) fil-Grupp 3, fir-ringiela marbuta mal-element tad-*data* 3/2, fil-kolonna H1, H3, H4, H5, H6 u I1, l-ittra "B" hija sostitwita bl-ittra "A[14]";
- (6) fil-Grupp 4, bejn il-kolonna H6 u I1, tiddahhal il-kolonna li ġejja:

		"H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
4/1	Termini tal-kunsinna	
4/2	Metodu ta' hłas tal-ispejjeż tat-trasport	
4/3	Kalkolu tat-taxxi – Tip ta' taxxa	
4/4	Kalkolu tat-taxxi – Bażi tat-taxxa	
4/5	Kalkolu tat-taxxi – Rata tat-taxxa	
4/6	Kalkolu tat-taxxi – Ammont tat-taxxa pagabbli	
4/7	Kalkolu tat-taxxi – Total	
4/8	Kalkolu tat-taxxi – Metodu ta' hłas	B [53] X
4/9	Żidiet u tnaqqis	
4/10	Munita tal-fattura	
4/11	Ammont totali fatturat	
4/12	Unità tal-munita interna	
4/13	Indikaturi tal-valutazzjoni	
4/14	Prezz/ammont ta' kull oġġett individwali	
4/15	Rata tal-kambju	

		H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
4/16	Metodu ta' valutazzjoni	
4/17	Preferenza	
4/18	Valur	A X
4/19	Spejjeż tat-trasport lejn id-destinazzjoni finali	A XY";

- (7) fil-Grupp 4, fir-ringiela marbuta mal-element tad-*data* 4/18, fil-kolonna "Isem tal-E.D.", il-kliem "Valur postali" huwa sostitwit bil-kelma "Valur";
- (8) fil-Grupp 4, fir-ringiela marbuta mal-element tad-*data* 4/19, fil-kolonna "Isem tal-E.D.", il-kliem "Spejjeż postali" huwa sostitwit bil-kliem "Spejjeż tat-trasport lejn id-destinazzjoni finali";
- (9) fil-Grupp 6, bejn il-kolonni H6 u I1, tiddahhal il-kolonna li ġejja:

		"H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
6/1	Massa netta (f'kg)	
6/2	Unitajiet supplimentari	A [55] X
6/3	Massa grossa (f'kg) – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
6/4	Massa grossa (f'kg) – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
6/5	Massa grossa (f'kg)	A XY
6/6	Deskrizzjoni tal-merkanzija – Kuntratt prinċipali tat-trasport	
6/7	Deskrizzjoni tal-merkanzija – Kuntratt tat-trasport fuq livell domestiku	
6/8	Deskrizzjoni tal-merkanzija	A X
6/9	Tip ta' pakketti	
6/10	Għadd ta' pakketti	A [52] X
6/11	Marki tat-trasport	
6/12	Kodiċi tan-NU għall-Merkanzija Perikoluża	
6/13	Kodiċi tas-CUS	
6/14	Kodiċi tal-prodott bażiku – Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda	A X

		H
Numru tal-E.D.	Isem tal-E.D.	7
6/15	Kodiċi tal-prodott bażiku – Kodiċi tat-TARIC	
6/16	Kodiċi tal-prodott bażiku – Kodiċi(jiet) addizzjonali tat-TARIC	
6/17	Kodiċi tal-prodott bażiku – Kodiċi(jiet) nazzjonali addizzjonali	
6/18	Pakketti totali	
6/19	Tip ta' merkanzija"	

(c) fil-Kapitolu 3, fis-Sezzjoni 2, jiżdiedu n-noti li ġejjin:

Numru tan-nota	Deskrizzjoni tan-nota
"[52]	Din l-informazzjoni mhix meħtieġa għall-kunsinni postali.
[53]	Din l-informazzjoni mhix meħtieġa: (a) meta l-merkanzija tiġi ddikjarata għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera skont l-iskema speċjali għall-bejgħ mill-bogħod ta' merkanzija importata minn pajjiżi u territorji terzi stabbiliti fit-Titolu XII tal-Kapitolu 6 it-Taqsima 4 tad-Direttiva 2006/112/KE; jew (b) meta l-merkanzija tkun ta' natura mhux kummerċjali mibgħuta minn pajjiż terz minn persuni privati lil persuni privati oħra fi Stat Membru u eżentata mill-VAT skont l-Artikolu 1 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/79/KE (*).
[54]	Din l-informazzjoni hija meħtieġa biss meta l-merkanzija tiġi ddikjarata għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera skont l-iskema speċjali għall-bejgħ mill-bogħod ta' merkanzija importata minn pajjiżi u territorji terzi stabbiliti fit-Titolu XII tal-Kapitolu 6 it-Taqsima 4 tad-Direttiva 2006/112/KE.
[55]	Din l-informazzjoni hija meħtieġa biss jekk id-dikjarazzjoni tikkonċerna merkanzija msemmija fl-Artikolu 27 tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009.

(*). Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/79/KE tal-5 ta' Ottubru 2006 dwar eżenzjonijiet mit-taxxi applikabbli għall-importazzjoni ta' kunsinni zghar ta' merkanzija ta' natura mhux kummerċjali minn pajjiżi terzi (ĠU L 286, 17.10.2006, p. 15).";

(2) It-Titolu II huwa emendat kif ġej:

(a) fin-noti tal-element tad-*data* 1/6 ("Numru tal-oġġett individwali tal-merkanzija"), it-test "**Il-kolonni A1 sa A3, B1 sa B4, C1, D1, D2, E1, E2, F1a sa F1d, F2a sa F2c, F3a, F4a, F4b, F4d, F5, G4, G5, H1 sa H6 u I1 tat-tabella dwar ir-rekwiziti tad-*data*:**" huwa sostitwit bil-kliem "**Il-kolonni A1 sa A3, B1 sa B4, C1, D1, D2, E1, E2, F1a sa F1d, F2a sa F2c, F3a, F4a, F4b, F4d, F5, G4, G5, H1 sa H7 u I1 tat-tabella dwar ir-rekwiziti tad-*data*:**";

(b) fin-noti tal-element tad-*data* 2/1 ("Dikjarazzjoni ssimplifikata/Dokumenti preċedenti"), jiżdied it-test li ġej:

"Il-kolonna H7 tat-tabella dwar ir-rekwiziti tad-*data*:

Jekk id-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul u d-dikjarazzjoni doganali jiġu pprezentati separatament, bl-użu tal-kodiċi rilevanti tal-Unjoni, dahħal l-NRM tad-dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul jew kwalunkwe dokument preċedenti ieħor.";

(c) fin-noti tal-element tad-*data* 2/2 ("Informazzjoni addizzjonali"), jiżdied it-test li ġej:

"Il-kolonna H7 tat-tabella dwar ir-rekwiziti tad-*data*:

Kwalunkwe informazzjoni pprovduta mid-dikjarant li tista' titqies utli għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa tal-oġġett ikkonċernat.";

(d) fin-noti tal-element tad-*data* 2/4 (“Numru ta’ referenza/UCR”), jiżdied it-test li ġej:

“Il-kolonna H7 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*:

Din l-entrata tista’ tintuża għall-indikazzjoni tal-identifikatur tat-tranzazzjoni jekk il-merkanzija tiġi ddikjarata għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera skont l-iskema speċjali għall-bejgħ mill-bogħod ta’ merkanzija importata minn pajjiżi u territorji terzi stabbiliti fit-*Titolu XII tal-Kapitolu 6 it-Taqsima 4 tad-Direttiva 2006/112/KE*.”;

(e) in-noti tal-element tad-*data* 3/1 (“Esportatur”) huma emendati kif ġej:

(1) il-kliem **“Il-kolonni kollha rilevanti użati tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.”** huwa sostitwit bil-kliem **“Il-kolonni B1 sa B4, C1 u E1 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.”**;

(2) jiżdied it-test li ġej:

“Il-kolonni H6 u H7 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*:

Dahħal l-isem u l-indirizz sħiħ tal-persuna li tkun qed tikkunsinna l-merkanzija kif stipulat fil-kuntratt tat-trasport mill-parti li tkun qed tordna t-trasport.”;

(f) fin-noti tal-element tad-*data* 3/17 (“Dikjarant”), il-kliem “Il-Kolonni H1 sa H6 u I1 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*” huwa sostitwit bil-kliem “Il-kolonni H1 sa H7 u I1 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.”;

(g) fin-noti tal-element tad-*data* 3/18 (“Numru ta’ identifikazzjoni tad-dikjarant”), il-kliem **“Il-Kolonni B1 sa B4, C1, G4, H1 sa H5 u I1 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*”** huwa sostitwit bil-kliem **“Il-kolonni B1 sa B4, C1, G4, H1 sa H7 u I1 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.”**;

(h) fin-noti tal-element tad-*data* 3/40 (“Numru ta’ identifikazzjoni tar-referenzi fiskali addizzjonali”), jiżdied it-test li ġej:

“Meta l-merkanzija tiġi ddikjarata għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera skont l-iskema speċjali għall-bejgħ mill-bogħod ta’ merkanzija importata minn pajjiżi u territorji terzi stabbiliti fit-*Titolu XII tal-Kapitolu 6 it-Taqsima 4 tad-Direttiva 2006/112/KE*, għandu jingħata n-numru tal-VAT speċjali attribwit għall-użu ta’ din l-iskema.”;

(i) in-noti tal-element tad-*data* 4/18 (“Valur postali”) huma emendati kif ġej:

(1) il-kliem “Valur postali” huwa sostitwit b’“Valur”;

(2) il-kliem “Il-kolonni kollha rilevanti użati tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.” huwa sostitwit bil-kliem “Il-kolonna H6 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.”;

(3) jiżdied it-test li ġej:

“Il-kolonna H7 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*:

Il-valur intrinsiku tal-merkanzija għal kull oġġett fil-munita tal-fattura.”;

(j) in-noti tal-element tad-*data* 4/19 (“Spejjeż postali”) huma emendati kif ġej:

(1) il-kliem **“Spejjeż postali”** huwa sostitwit bil-kliem **“Spejjeż tat-trasport lejn id-destinazzjoni finali”**;

(2) il-kliem **“Il-kolonni kollha rilevanti użati tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.”** huwa sostitwit bil-kliem **“Il-kolonna H6 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*.”**;

(3) jiżdied it-test li ġej:

“Il-kolonna H7 tat-tabella dwar ir-reqwiziti tad-*data*:

Spejjeż tat-trasport sal post tad-destinazzjoni finali fil-munita tal-fattura.”;

- (k) fin-noti tal-element tad-*data* 6/8 (“Deskrizzjoni tal-merkanzija”), il-kliem **“Il-Kolonna D3, G4, G5 u H6 tat-tabella dwar ir-rekwiżiti tad-*data*.”** huwa sostitwit bil-kliem **“Il-kolonna D3, G4, G5, H6 u H7 tat-tabella dwar ir-rekwiżiti tad-*data*.”**;
- (l) fin-noti marbuta mal-element tad-*data* 6/14 (“Kodiċi tal-prodott bażiku – Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda”), jiżdied it-test li ġej:

“Il-kolonna H7 tat-tabella dwar ir-rekwiżiti tad-*data*:

Dahhal il-kodiċi b'sitt ċifri tan-nomenklatura tas-Sistema Armonizzata tal-merkanzija ddikjarata.”.
